

## Формирование общекультурных компетенций у иностранных студентов технических вузов при преподавании дисциплины «Русский язык как иностранный»

Соколовская Лариса Анатольевна, старший преподаватель  
Дальневосточный государственный технический рыбохозяйственный университет (г. Владивосток)

**Аннотация.** В данной статье рассматриваются понятия общекультурной, коммуникативной и межкультурной компетенций, проблема их формирования в процессе обучения иностранным языкам, суть образовательного процесса в условиях компетентностного подхода. Раскрывается опыт работы над научно-методическим обеспечением языковой подготовки бакалавров неязыкового вуза.

**Ключевые слова:** компетенция, компетентность, компетентностный подход, общекультурные компетенции; научно-методическое обеспечение, междисциплинарные интегрированные требования, целостный учебный процесс.

## Formation of General cultural competences of foreign students of technical universities in the teaching of the discipline "Russian as a foreign language"

**Abstract.** This article discusses the concepts of General cultural, communicative and intercultural competences, the problem of their formation in the process of teaching foreign languages, the essence of the educational process in terms of competence-based approach. The article reveals the experience of working on scientific and methodological support of language training of bachelors of non-linguistic University.

**Keywords:** competence, competence, competence approach, General cultural competence; scientific and methodological support, interdisciplinary integrated requirements, integral educational process.

Формирование общекультурных компетенций молодежи высшей школы носит закономерный характер и обусловлено глобальными изменениями социально-экономической, политической и культурной жизни в конце XX - начале XXI века в Российской Федерации и мире в целом.

Согласно тенденциям развития современного мира произошла и трансформация социального заказа российского общества на уровень подготовки дипломированных специалистов высшей школы.

Современная система высшего образования в России ориентирована на подготовку отечественного конкурентоспособного специалиста в мировом масштабе, обладающего самостоятельностью и оригинальностью мышления, которое можно было бы применить к разным сферам профессиональной деятельности в различных точках мира. Но в данной статье пойдет речь о подготовке иностранных дипломированных специалистов российскими вузами. Сегодня предоставление образовательных услуг является одной из самых перспективных сфер привлечения инвестиций. Обучение же иностранных граждан вообще имеет для России огромное значение.

В «Концепции государственной политики Российской Федерации в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях», одобренной Президентом РФ В.В. Путиным 18 октября 2002 г., отмечалось; что приоритетным направлением государственной политики в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях является «подготовка интеллектуальной элиты зарубежных государств, в целях обеспечения долгосрочных политических и экономических интересов России в различных регионах мира. Использование кадрового потенциала зарубежных специалистов - выпускников российских

вузов - для создания долгосрочных благоприятных условий развития политического, торгово-экономического и научно-технического сотрудничества России с зарубежными странами» [1].

В стандартах высшего профессионального образования ФГОС ВО третьего поколения гуманитарная составляющая уровня профессиональной подготовки и квалификации официально признана и включена в требования, предъявляемые к бакалаврам неязыковых специальностей. Изучение иностранных языков русскими студентами в вузе является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, равно как и изучение русского языка, иностранными студентами.

В соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта студенты должны достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. А вузы должны актуализировать становление профессиональной компетентности студентов посредством формирования общекультурных и профессиональных компетенций.

В реалиях настоящего времени наблюдается отсутствие единых подходов ученых к пониманию содержания категории «общекультурная компетентность». Приведем определения понятия «общекультурная компетенция» различных авторов: Нигматзянова Г. Х. определяет общекультурные компетенции как базовую компетентность личности, обеспечивающую «вхождение в мировое пространство культуры и самоопределение в нем, применение профессиональных знаний и умений в практической деятельности, овладение нормами речевого этикета и литературного языка, а также культурой межнацио-

нального общения и способностью ориентироваться в социуме» [2].

Бегидова С.Н., Поддубная Т.Н., Агошкова О.В. определяют общекультурные компетенции как «наиболее универсальные по своему характеру и степени применимости компетенции, формирование которых осуществляется в рамках каждого учебного предмета, т.е. они над предметны» [3, с. 36].

Ежова Т.В. определяют общекультурные компетенции как «профессионально значимое интегративное качество личности, обеспечивающее единство общей и педагогической культуры студента и соединяющее в себе мотивационно-ценностный, когнитивный, деятельностный и эмоциональный компонент» [4, с. 9].

Дисциплина «Русский язык как иностранный» является одной из дисциплин, формирующих общекультурные компетенции в соответствии с направлениями подготовки специалистов. Формирование общекультурных компетенций может быть обеспечено наличием у обучающихся языковых, культурологических, страноведческих социокультурных знаний, умений и способностей для эффективных и соответствующих действий в ситуациях межкультурной коммуникации. В результате освоения дисциплины «Русский язык как иностранный» студенты должны овладеть иностранным языком для получения информации из зарубежных источников, устного и письменного общения на уровне, обеспечивающим эффективную профессиональную деятельность.

Следовательно, формирование коммуникативной и межкультурной компетенций приобретает особую значимость в формировании общекультурных и профессиональных компетенций.

Исследователи рассматривают коммуникативную компетентность как одну из ключевых, которыми должен обладать выпускник высшего учебного заведения. Из 37 видов компетентностей, выделенных Дж. Равеном, в большинстве из них обнаруживается коммуникативная составляющая: «способность принимать правильные решения; способность к совместной работе; способность побуждать других людей работать сообща ради достижения поставленной цели; способность разрешать конфликты и смягчать разногласия; способность эффективно работать в качестве подчиненного и т.д. Очевидно, что коммуникативный компонент "окрашивает" все перечисленные компетентности» [5, с. 257].

Формирование коммуникативной компетенции является ведущей целью и имеет актуальный характер при обучении иностранным языкам.

Коммуникативная компетентность является одной из метапредметных (ключевых) компетентностей будущего специалиста, обладает сквозным проникающим свойством и позволяет синтезировать результаты психологического, социологического, лингвистического и педагогического анализа.

Межкультурный компонент коммуникативной компетенции можно соотнести к составляющему фактору в силу условий развития современного мира. В структуру межкультурной компетенции входят:

1. Общекультурологические и культурно-специфические знания.

2. Умения практического общения.

3. Межкультурная психологическая восприимчивость.

Изучение данных работ Костомарова, Е. И. Пасова, С. Г. ТерМинасовой и др. показывает, что практически все исследователи рассматривают коммуникативную и межкультурную компетенции как единство, состоящее из следующих ключевых составляющих: а) языковая (лингвистическая); б) социокультурная; в) прагматическая; г) дискурсивная; д) стратегическая.

Резюмируя вышеизложенное, можно сказать, что межкультурная компетенция во взаимосвязи с коммуникативной может выступить одним из показателей сформированности общекультурной и профессиональной компетенций специалиста.

В настоящее время в вузах активно осуществляется подготовка специалистов в рамках компетентного подхода (И. А. Зимняя, Н. П. Симаева, А. В. Хуторской и др.).

Суть образовательного процесса в условиях компетентного подхода — создание ситуаций и поддержка действий, которые могут привести к формированию той или иной компетенции. Следует отметить, что ситуация должна быть жизненно важной для индивида, нести на себе потенциал неопределенности, множественности выбора, находить резонанс в социальном и культурном опыте индивида. Такая постановка вопроса позволяет только задавать параметры среды, ситуации деятельности, в которой становится и развивается творческая самобытность.

Разберемся в сущности понятий: «компетенция», «компетентность», сделав оговорку, что исследователи не могут определить однозначно их смысл, из-за многозначности и сложности проблемы.

Термин компетенция (от лат. *competere* — соответствовать, подходить) толковый словарь русского языка определяет, как круг вопросов, явлений, в которых кто-либо хорошо осведомлен или обладает авторитетностью, познанием, опытом; круг чьих-либо полномочий [6].

В психологической литературе, а именно в «Словаре практического психолога», раскрывается понятие социально-психологической компетентности, которая «формируется в ходе освоения индивидом систем общения и включения в деятельность совместную».

В «Энциклопедическом словаре» читаем: «Компетентность — определенный законом круг полномочий конкретного органа, должностного лица; знания, опыт в той или иной области»

Во всех этих определениях достаточно много общего, что свидетельствует о единстве, но в то же время и о многогранном понимании понятия «компетентность».

Очевидно, как подчеркивает И. А. Зимняя, ключевые компетенции суть самое общее и широкое определение адекватного проявления социальной жизни человека в современном обществе.

Симаева Н. П. определяет компетентность как «интегративное, синергетическое качество, имеющее более широкое содержание и выступающее как результат сформированных конкретных знаний, уме-

ний и навыков, то есть тем, чем выпускник должен владеть по окончании вуза» [7, с. 50].

Хуторской А. В. полагает, что понятие *компетенция* «включает совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов и необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним. *Компетентность* – это владение, обладание человеком соответствующей компетенцией, включающей его личностное отношение к ней и предмету деятельности» [8, с. 141].

При всем многообразии подходов к определению компетенции и компетентности автор не выходит за рамки приведенных выше и устоявшихся определений. Компетентность понимается как владение определенной суммой знаний, навыков, жизненного опыта, позволяющими судить о чем-либо, решать и делать что-либо.

Если мы говорим о компетентности как о сумме приобретенных знаний, навыков, опыта, то мы должны сфокусировать внимание на качестве этих знаний, навыков, опыта (какими они должны быть). Когда мы рассматриваем компетенции как личностные достижения, сразу возникают вопросы их структуры, составляющих компонентов и связей между ними. Когда же мы говорим о компетенциях, которые должны быть сформированы в образовании, то и здесь выделяется их вполне определенное число.

В компетентностной модели специалиста цели образования связываются как с объектами и предметами труда, с выполнением конкретных функций, так и с междисциплинарными интегрированными требованиями к результату образовательного процесса.

Цель профессионального образования состоит не только в том, чтобы научить человека что-то делать, приобрести профессиональную квалификацию, но и в том, чтобы дать ему возможность справляться с различными жизненными и профессиональными ситуациями.

Таким образом, к подготовке студентов вуза предъявляются достаточно высокие требования, а высокий уровень профессиональной компетентности становится необходимым условием успешной профессиональной деятельности студента в будущем.

Для формирования общекультурных, коммуникативных и профессиональных компетенций преподавателями кафедры «Русский язык как иностранный» Дальневосточного государственного технического рыбохозяйственного университета в процессе научно – исследовательской работы по теме «Научно-методическое обеспечение языковой подготовки иностранных студентов» было разработано учебное пособие *Профессиональный язык II: Практикум* [9, с. 5].

Данное учебное пособие было рекомендовано для иностранных студентов направлений подготовки бакалавров: 080100.62 «Экономика», 080200.62 «Менеджмент», 111400.62 «Водные биоресурсы и аквакультура», 111500.62 «Промышленное рыболовство», 260200.62 «Продукты питания из сырья животного происхождения».

Контент данного пособия соответствует междисциплинарным интегрированным требованиям к результату целостного образовательного процесса. Его целесообразность состоит в том, что при отборе материала создается определенная концентрация материала из разных предметных областей вокруг одного тезиса. Тезис заключается в том, что сейчас федеральный центр рассматривает Владивосток и Приморье как форпост России на Тихом океане, площадку для встраивания России в АТР, центр делового, экономического, политического и гуманитарного сотрудничества.

Интегративный подход к содержанию чтения на иностранном языке с опорой на меж предметные связи может найти свое конкретное преломление в создании определенных типов текстов. Например, раздел «Экономика» состоит из трех частей: «Экономическое устройство России на рубеже XX-XXI вв.»; «Экономика России: проблемы и перспективы»; «Экономика Приморья». Экономике Приморья уделено пристальное внимание, включены такие тексты: «Азиатско-Тихоокеанский форум экономического сотрудничества», «Инвестиции должны стать локомотивом экономики Приморья», «Дальневосточный Федеральный университет (ДФУ) – главный проект десятилетия в образовании и науке Дальнего Востока», «Приграничное экономическое сотрудничество», «Развитие промышленности в Приморье» и др.

Раздел «Промышленное рыболовство» включает такие тексты: «Рыбная промышленность Приморья», «Промысловое оборудование», «Перспективы развития рыбной отрасли» и др. Раздел «Водные биоресурсы» знакомит студентов с такими текстами: «Экологическая обстановка в Российской зоне Японского моря», «Флора и фауна Японского моря» и др.

В пособии использовались материалы учебных пособий по указанным направлениям, статьи современных научных изданий, актуальная информация из интернета, что позволяет студентам формировать дискурсивный компонент общекультурных компетенций: как способность ориентироваться в источниках информации, самостоятельно отбирать их для решения познавательных задач по определенным критериям.

Цель пособия – формирование общекультурных и профессиональных компетенций. Совершенствование коммуникативных умений на продвинутом уровне владения русским языком для решения неограниченного числа коммуникативных задач в условиях профессионального и социокультурного общения; извлечение информации из печатных продуктов: собственно-научных статей ученых, научно-публицистических статей из профильных газет и журналов, публицистических статей регионального значения; знакомство с новой лексикой. Даны лексические минимумы по соответствующим профилям.

Чтение аутентичных текстов при этом интерпретируется как процесс, направленный на извлечение информации из прочитанного, а межпредметные связи интерпретируются как средство повышения познавательной и коммуникативной мотивации чтения.

Каждый текст сопровождается системой заданий, составленной с учетом коммуникативных потребностей иностранных студентов, направленной на усвоение, активизацию и развитие навыков межкультурной компетенции.

Методический аспект изложения учебного материала заключается в поэтапном обучении определенным навыкам и умениям: общее восприятие, детальное понимание, обобщенное восприятие, анализ текста и оценка.

Предтекстовые задания направлены на формирование прагматической компетенции: на обучение прогнозированию содержания и темы, на понимание основной тематики, на построение высказываний, перерастающих в дискурс. Предтекстовые коммуникативные задания могут быть идентичными для всех типов текстов по всем направлениям подготовки. Например:

1. Прочитайте, переведите слова, словосочетания и аббревиатуры.

2. Объясните значение следующих слов, словосочетаний и аббревиатур.

3. Составьте предложения с данными словами, словосочетаниями, аббревиатурами.

4. Попытайтесь определить, о чем идет речь в тексте (не прибегая к переводу названия текста, опираясь только на новую лексику).

Послетекстовые задания направлены на формирование дискурсивной компетенции: умений делать вывод об актуальности сведений, полученных из разных источников, воспроизводить, перерабатывать и интерпретировать тексты разных типов, строить связные тексты разных типов в соответствии с коммуникативными заданиями. Послетекстовые коммуникативные задания могут быть идентичными для всех типов текстов по всем направлениям подготовки. Например:

1. Ответьте на вопросы к тексту.

2. Составьте свой вопросный план к тексту.

3. Работайте в паре: задайте друг другу вопросы.

4. Прочитайте план работы над конспектом.

• Общая характеристика текста:

- текст посвящен теме (вопросу, проблеме);

- текст представляет собой (изложение, описание, анализ);

- текст называется;

- в тексте излагается (обобщается, дается описание, оценка, анализ).

• Проблема: автор ставит (затрагивает, касается, рассматривает); суть проблемы заключается в... , сводится к ... .

• Композиция: текст делится (состоит из... , включает в себя ...).

• Позиция автора: автор приводит пример, аргумент (ссылается на ..., соглашается/не соглашается с ..., имеет точку зрения).

5. Составьте краткий конспект текста.

6. Подготовьтесь к пересказу текста по плану.

При отборе текстов авторы пособия руководствовались Государственным стандартом владения русским языком как иностранным II сертификационного уровня. Работа с данными текстами формирует языковую (лингвистическую) компетенцию соответствующего уровня и формирует профессиональную компетенцию будущих специалистов.

Материал пособия помогает в совершенствовании коммуникативной компетенции иностранных студентов, развивает их речевые умения и навыки в создании собственного дискурса на основе представленного (прочитанного, услышанного, увиденного материала). Предлагаются различные режимы и формы работы, что позволяет любому студенту найти свое место в выполнении заданий и почувствовать свою значимость.

Касаясь взаимосвязи иностранного языка с другими предметами по линии обогащения речи учащихся экстралингвистической информацией, мы считаем важными две перспективы ее использования в обучении иностранному языку: увеличение общей доли универсальной фактологической информации и усиление страноведческого аспекта преподавания иностранного языка.

Усиление страноведческого аспекта преподавания происходит за счет более широкого использования информации о стране и о регионе страны изучаемого языка. При этом авторы пособия придерживались принципа отбора регионально значимых оборотов речи, которые отражают уникальность Дальневосточного региона, в частности, Приморья, его неповторимый характер. Работа с экстралингвистической информацией формирует лингвистическую и социокультурную компетенцию.

Научно-методическое обеспечение языковой подготовки иностранных студентов является эффективным средством формирования общекультурных компетенций. Таким образом, гуманитарное содержание программы учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» в Дальневосточном государственном техническом рыбохозяйственном университете способствует формированию общекультурных компетенций, которыми должны обладать выпускники рыбохозяйственного технического вуза согласно требованиям ФГОС ВО.

### Литература:

1. Концепция государственной политики Российской Федерации в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях (одобрена Президентом Российской Федерации В.В. Путиным 18 октября 2002 г.) Информационно-правовой портал «ГАРАНТ» [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://iv.garant.ru/SESSION/PILOT/main.htm> (дата обращения: 28.01.2014)

2. Нигматзянова Г. Х. Структура и содержание общекультурных компетенций студента / Гуманитарные научные исследования. 2014. № 2 [Электронный ресурс]. URL: <http://human.snauka.ru/2014/02/5851> (дата обращения: 26.03.2019).

3. Бегидова С. Н., Поддубная Т. Н., Агошкова О. В. Классификация общекультурных компетенций бакалавра по направлению подготовки 040400.62 «Социальная работа» как основа реализации компетентностно-

го подхода в образовании // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Педагогика и психология, 2011. Вып. 2. с. 32–40.

4.Ежова Т. В. Формирование общекультурной компетентности студентов в образовательном процессе вуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Оренбург, 2003. - 22 с.

5.Равен, Дж. Компетентность в современном обществе: выявление и развитие / Дж. Равен; пер. с англ. – М.: Когито-Центр, 2002. – с. 257-258.

6.Толковый словарь русского языка /Под ред. Д. Н. Ушакова.- М: Астрель; Аст, 2000.

7.Симаева Н. П. Профессиональные компетенции студентов экономических и юридических специальностей: общее и особенное в содержании и условиях формирования // Вестник ВолГУ. Серия 6. Вып. 12. 2010. – с. 50-57.

8.Хуторской А.В. Практикум по дидактике и современным методикам обучения. СПб.: Питер, 2004. – 541 с.

9.Профессиональный иностранный язык II: Практикум /под ред. И.Ю. Малковой. - Владивосток: Дальрыбвтуз, 2014.- 194 с. - ISBN 978-5-88871-642-7